



Иван Крилов

Квартет

Маймуната – хитрица,  
суетното Магаре,  
Козелът стари  
и кривокрака Меца  
намислили квартет да устроят.  
С цигулки две, с виола, контрабас  
и ноти – сядат под липата те  
тогаз света с изкуството си да пленят.  
И удрят лъковете, търкат – не върви звукът  
„Не тъй – крещи Маймуната, – не тъй! Я спрете!  
Каква ти музика! Я иначе седнете!  
Ти с контрабаса, Мецо, я стани  
и там срещу виолата седни.  
Аз, прима, сядам срещу втора,  
ще заиграят лес и планини,  
шом инструментите ни заговорят!“  
Разместиха се, почнаха. Уви –  
все не върви и не върви.  
„Намерих тайната му аз! –  
крещи Магарето. – Ний ще напреднем,  
шом наредени седнем!“  
Послушаха го, сядат чинно те тогаз:  
и същият немузикален глас.  
И още по-припряно взеха да дърдорят,  
да спорят  
кон как е нужно да седи.  
Не щеш ли – Славеят насам лети.  
И молят го да се намеси в препирнята.  
„Изслушай ни – му казват те молбата. –  
Квартета как да наредим:  
и ноти имаме, и с инструменти сме в ръката:  
кажи, как трябва да седим?“  
  
„Да бъдеш музикант ти трябва да умееш  
и слух по-нежен да владееш –  
им казва Славеят тогаз, –  
а вие се местете час по час,  
тъй както ви отива,  
ала за музика ви вас не бива.“

# КРАЙ

© Христо Радевски, превод

Сканиране, разпознаване и редакция: Ивет Костова, 2007

**Публикация:**

100 шедьоври на баснята

Подбор Банчо Банов

Предговор и бележки © Банчо Банов

Превод © КОЛЕКТИВ

Издателство „Народна култура“, София, 1983 г.

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/3989>]